

KARTA PRZEDMIOTU

| | | | | | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|-----------|--------------|----------------|-------------|
| Nazwa przedmiotu/modułu: | Aktualności prasowe <i>online</i> krajów anglojęzycznych | | | | | | |
| Nazwa angielska: | British and American Newspaper News Online | | | | | | |
| Kierunek studiów: | Filologia o profilu: filologia angielska z językiem biznesu | | | | | | |
| Poziom studiów: | Stacjonarne, I-go stopnia – licencjackie | | | | | | |
| Profil studiów | praktyczny | | | | | | |
| Jednostka prowadząca: | Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Zakład Filologii | | | | | | |
| Prowadzący przedmiot: | dr Krzysztof Kowalczyk-Twarowski | | | | | | |
| I Formy zajęć, liczba godzin | | | | | | | |
| Semestr | W | C | L | WR | Inne* | Łącznie | ECTS |
| 2 | - | - | 30 | - | - | 30 | 2 |
| II Cel przedmiotu | | | | | | | |
| <p>C1 – Kształtowanie umiejętności posługiwania się słownikami ogólnymi, specjalistycznymi i glosariuszami terminologicznymi, w wersji drukowanej i elektronicznej.</p> <p>C2 – Przypomnienie i rozwinięcie wiedzy studentów o drukowanej prasie brytyjskiej i amerykańskiej. Zaprezentowanie wydań konkretnych tytułów w celu porównania ich z wydaniem elektronicznymi.</p> <p>C3 – Zapoznanie studentów z terminologią dotyczącą rodzajów prasy i dziennikarstwa; doskonalenie słownictwa ogólnego, specjalistycznego oraz idiomatyki języka potocznego.</p> <p>C4 – Utrwalenie i doskonalenie strategii czytania (m.in. przewidywanie, szybkie czytanie i zrozumienie sedna tekstu, rozumienie nowych słów w kontekście; rozpoznawanie punktu widzenia, rozwinięcia tematu i argumentacji) i umiejętność ich wykorzystania w efektywnym czytaniu takiej prasy lub podobnej.</p> <p>C5 – Doskonalenie sprawności słuchania, mówienia i pisania.</p> <p>C6 – Uporządkowanie wiedzy studentów o różnicach w stylach pisarskich i rejestrach języka pisanego; utrwalenie podstawowych zagadnień stylistyki.</p> <p>C7 – Kształtowanie umiejętności samodzielnego wyszukania w zasobach bibliotecznych aktualnych i/lub archiwalnych egzemplarzy anglojęzycznych publikacji prasowych i wykorzystania ich do ćwiczeń przedmiotowych.</p> <p>C8 – Nabycie umiejętności samodzielnego korzystania z prasy dostępnej elektronicznie, zdobywania i doskonalenia wiedzy z różnych dziedzin życia; rozpoznania i odniesienia się do kwestii kontrowersyjnych, podobieństw i różnic kulturowych i tradycji. Kształtowanie umiejętności bycia refleksyjnym, krytycznym czytelnikiem, dobrze komunikującym się ze swoim otoczeniem i doceniającym znaczenie dziedzictwa kulturowego dzięki lekturze prasy anglojęzycznej.</p> | | | | | | | |
| III Wymagania wstępne w kategoriach wiedzy, umiejętności i innych kompetencji: | | | | | | | |
| Brak | | | | | | | |

| IV Oczekiwane efekty uczenia się | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| <p>EU1 – Student dostrzega typowe błędy w konstrukcjach gramatycznych i związkach frazeologicznych i potrafi je poprawić i/lub wywnioskować w jakim celu zostały użyte np., w nagłówku artykułu.</p> <p>EU2 – Student zna i swobodnie posługuje się słownikami ogólnymi, specjalistycznymi i glosariuszami.</p> <p>EU3 – Student ma podstawową wiedzę o drukowanej prasie anglojęzycznej. Potrafi rozpoznać i przedstawić konkretne tytuły i porównać je z ich wydaniem elektronicznymi.</p> <p>EU4 – Student zna terminologię dotyczącą rodzajów prasy i dziennikarstwa.</p> <p>EU5 – Student zna słownictwo ogólne, potoczne i specjalistyczne; potrafi wywnioskować znaczenie z kontekstu.</p> <p>EU6 – Student potrafi efektywnie zastosować strategie czytania, w zadaniach indywidualnych i wykonywanych w grupie.</p> <p>EU7 – Student odróżnia informację od komentarza; rozpoznaje style pisarskie, rejestry języka oraz uzasadnia ich rolę w wybranych tekstach.</p> <p>EU8 – Student zna i rozumie wybrane aktualia z realiów życia i kultury brytyjskiej i amerykańskiej z ich prezentacji w wybranych tekstach. Potrafi odnieść się do nich refleksyjnie; uzupełnić i doskonalić swoją wiedzę o USA oraz Zjednoczonym Królestwie Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej.</p> <p>EU9 – Student, samodzielnie i w grupie potrafi opracować opis, streszczenie, przeróbkę wybranego tekstu. Potrafi ocenić pracę własną na tle pracy innych studentów.</p> | | |
| V Treści programowe: | | |
| Forma zajęć: laboratorium | | Liczba godzin |
| L. 1-6 | Prasa brytyjska i amerykańska - ogólnokrajowa i lokalna; wydawcy i właściciele, nakłady. Adresaci/czytelnicy – dane statystyczne. Rodzaje - dzienniki, tygodniki, magazyny (ilustrowane). Terminologia (<i>m.in.</i> , e-edition, berliner, blog, broadsheet, by-line, caption, cartoonist, classifieds, editorial, edutainment/infotainment, flash, gutter press, headline, heavyweight, hypertext, infography, lead, libel, mass-market, mid-market, middle-of-the road, obituary, quality press, in-depth reporting, red top, review, satire, tabloid [journalism], topicality/recency, yellow journalism) – przykłady. Polskie czasopisma i ich wydania czytane przez studentów i prowadzącego kurs – miniankieta. Zasady ortografii i interpunkcji - które są nadużywane, w jakim celu. Konstrukcje zdaniowe i związki frazeologiczne – często wykorzystywane; przykłady. | 6 |
| L. 7-12 | Struktura e-gazety: nagłówki. Jakie zasady ortografii i interpunkcji oraz konstrukcje zdaniowe i związki frazeologiczne są w nich naruszone – przykłady; efekty korekty. Jakie wiadomości i w jakim stylu dostarcza nam lektura nagłówków. Wybór nagłówków: ubiegłego i bieżącego tygodnia. Stylistyka nagłówków (<i>m.in.</i> , aluzja, cytat, cięty dowcip, kalambur, metafora, inteligentny neologizm, ironiczny przytyk, rażąco-żartobliwy błąd ortograficzny, wulgaryzm) – praca w parach. Pisanie nagłówków, do rozwinięcia w formę notatki, dla innych studentów. | 6 |
| L. 13-18 | Struktura e-gazety. O jakim (a) brytyjskim, (b) amerykańskim, (c) światowym, (d) polskim wydarzeniu i jak piszą w dzisiejszym wydaniu? Praktyczne zapoznanie się z formułą: topicality / recency na przykładach z prasy ogólnokrajowej i lokalnej. Informacje (np., zapowiedź, notatka, wzmianka). Publicystyka (np., od redakcji, felieton, komentarz, esej, recenzja). Praca w grupach: jak przekazywane są informacje oraz | 6 |

| | | |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| | komentarze, opinie i stanowisko redakcji i/ autora; funkcja tonu, przetworzenie tekstu na wiadomość ustną - „radiową” – <i>role plays</i> . | |
| L. 19-22 | Struktura e-gazety: styl życia i rozrywki. Fragmenty tekstów z gazet krajowych i regionalnych – porównanie treści i stylu; praca w grupach | 4 |
| L. 23-24 | Struktura e-gazety: (<i>advertisements and classifieds</i>) reklamy i drobne ogłoszenia w dziennikach i tygodnikach. Jakże są przyczyny trudności w ich zrozumieniu - porównanie treści, stylu (m.in., użycie abrewiacji) i typografii. Wybór najciekawszych i zwięzłe, ustne uzasadnienie. | 2 |
| L. 25-26 | Wiadomości w prasie specjalistycznej (ekonomicznej, regionalnej) | 2 |
| L. 27-28 | Test sprawdzający wiedzę | 2 |
| L. 29-30 | Omówienie prac. Podsumowanie nabytych wiadomości, umiejętności i kompetencji personalno-społecznych. | 2 |
| Suma godzin | | 30 |
| VI Narzędzia dydaktyczne | | |
| 1. | Podręczniki. Prasa brytyjska i amerykańska na swoich oficjalnych stronach internetowych - teksty źródłowe w języku angielskim. Materiały autentyczne wybrane przez studentów. | |
| 2. | Bieżący dostęp do strony The Office for National Statistics, UK http://www.ons.gov.uk/ons/index.html oraz The United States Census Bureau http://www.census.gov/# | |
| 3. | Słowniki języka ogólnego i specjalistyczne - w języku angielskim. Glosariusze terminologiczne w języku angielskim. Podręczniki do gramatyki. | |
| 4. | Bieżący dostęp do Internetu; rzutnik multimedialny. | |
| 5. | Aktualne i archiwalne egzemplarze brytyjskich i amerykańskich publikacji prasowych, dostępne w zasobach bibliotecznych Uczelni, Książnicy Karkonoskiej, w lokalnych placówkach sprzedaży prasy. | |
| VII Metody dydaktyczne | | |
| 1. | Dyskusja (zwykła moderowana, wielokrotna, burza mózgów) | |
| 2. | Praca z tekstem | |
| 3. | Projekt – prezentacje wykonywane przez studentów | |
| VIII Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca) | | |
| F1 | Testy ustne i pisemne (pytania zamknięte i otwarte), obejmujące zadania lekturowe, z wykorzystaniem słowników, opracowywane podczas zajęć, ustnie i pisemnie – praca indywidualna, w parach i grupach. Przeliczenie punktów na oceny wygląda następująco: <ul style="list-style-type: none"> ocena bardzo dobra - 100% -92% ocena dobra plus - 91% - 83% ocena dobra - 82% - 74% ocena dostateczna plus - 73 %- 63% ocena dostateczna - 62% - 52% ocena niedostateczna - 51% i poniżej | |

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P1 | <p>Grupowa prezentacja projektu z wykorzystaniem materiałów audiowizualnych, wspólna ewaluacja projektu.</p> <p>Ocenie podlega:</p> <ul style="list-style-type: none"> • strona merytoryczna wypowiedzi (maks. 5 pkt); • zakres struktur leksykalno-gramatycznych (maks. 5 pkt); • poprawność struktur leksykalno-gramatycznych (maks. 5 pkt); • wymowa (maks. 5 pkt); • płynność wypowiedzi (maks. 5 pkt). <p>Uzyskana ilość punktów (maks. 25) przeliczana jest na ocenę.</p> |
| P2 | <p>Test pisemny sprawdzający terminologię, słownictwo i informacje z przeczytanych tekstów.</p> <p>Przeliczenie punktów na oceny wygląda następująco:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ocena bardzo dobra - 100% - 92% • ocena dobra plus - 91% - 83% • ocena dobra - 82% - 74% • ocena dostateczna plus - 73 %- 63% • ocena dostateczna - 62% - 52% • ocena niedostateczna - 51% i poniżej |
| IX Obciążenie pracą studenta | |
| Forma aktywności | Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności |
| Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć) | 30 |
| Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji, średnio na studenta) | 12 |
| Przygotowanie się do zajęć | 12 |
| Przygotowanie projektu grupowego | 6 |
| SUMA | 60 |
| SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU | 2 |
| X Literatura podstawowa i uzupełniająca | |
| <p>Literatura podstawowa:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Elektroniczne wydania (e-editions) krajowej i lokalnej prasy brytyjskiej; np. http://www.world-newspapers.com/uk.html; http://www.wrx.zen.co.uk/britnews.htm 2. Elektroniczne wersje anglojęzycznych słowników języka ogólnego i terminologii prasowej, np., <i>The Free Dictionary by Farlex</i> http://www.thefreedictionary.com/; the British Newspapers Online http://www.britishpapers.co.uk/glossary/ 3. Abercrombie Nicholas and Brian Longhurst (eds.). <i>The Penguin Dictionary of Media Studies</i>, (Penguin Books: 2007). 4. Calcut, Andrew. <i>Brit Cult: an A-Z of British Pop Culture</i>, (Prion Books Ltd: 2000). 5. Cochrane, James. <i>Between You and I: A Little Book of Bad English</i>, (Icon Books: 2005). 6. Fowler, Roger. <i>Language in the News: Discourse and Ideology in the Press</i>, (Routledge: 1998). 7. Nation, Michael. <i>A Dictionary of Modern Britain</i>, (Penguin Books: 1991). 8. The Office for National Statistics http://www.ons.gov.uk/ons/index.html 9. Side, Richard and Guy Wellman. <i>Grammar and Vocabulary for Cambridge Advanced and Proficiency</i>, (Longman: 1999). 10. Skipper, Mark. <i>Advanced Grammar and Vocabulary</i>, (Express Publishing: 2007). | |

Literatura uzupełniająca:

1. Angione, Howard (ed.). *The Associated Press Stylebook and Libel Manual*, (The Associated Press: 1977).
2. Bell, Allan. *The Language of News Media*, (Blackwell: 1991).
3. Christopher, David P. *British Culture: An Introduction*, 2nd ed., (Routledge: 2008).
4. Crystal, David. *An Encyclopedic Dictionary of Language and Languages*, (Blackwell Publishers: 1994).
5. Hoggart, Richard. *Mass Media in a Mass Society: Myth and Reality*, (Continuum: 2004).
6. Marr, Andrew. *My Trade: A Short History of British Journalism*, (Macmillan: 2004).
7. McNair, Brian. *News and Journalism in the UK* (2nd ed.), (Routledge: 1996).
8. Mills, A.D. *A Dictionary of British Place-Names*, (OUP: 2003).
9. Morgan, Kenneth. *New Connexions 8: The Power to Inform* (London: 1989).
10. Lal, Vinay and AshisNandy (eds.). *The Future of Knowledge & Culture: A Dictionary for the 21st Century*, (Penguin Viking: 2005).
11. Room, Adrian. *An A to Z of British Life: Dictionary of Britain*, (OUP: 1994).

XI TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD ICH WERYFIKACJI

| Efekty uczenia się | Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK) | Cele przedmiotu | Treści programowe | Narzędzia dydaktyczne | Metody dydaktyczne | Sposób oceny |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------|-----------------------|--------------------|--------------|
| EU1 | K_W01, K_U01, K_U02 | C1, C4, C5, C6 | L. 7-12 | 1, 3, 4 | 1-3 | F1 |
| EU 2 | K_W01, K_U01, K_U02, K_U16 | C1, C3, C5 | L. 1-30 | 3, 4 | 1-3 | F1, P1 |
| EU 3 | K_K_W01, K_W04, K_U01, K_U02, K_K08 | C1, C2, C4, C7 | L. 1-6 | 2, 5 | 1-3 | F1, P1 |
| EU 4 | K_W01, K_U02, K_U16 | C1, C3 | L. 1-6 | 1, 3, 4 | 1-3 | F1, P1, P2 |
| EU 5 | K_W01, K_U01, K_U02, K_U13 | C1, C3, C4 | L. 1-30 | 1, 3, 4 | 1-3 | F1, P1, P2 |
| EU 6 | K_W01, K_U01, K_U02, K_U16 | C1, C4, C5 | L. 1-30 | 1, 2, 3, 4 | 1-3 | F1, P1 |
| EU 7 | K_W01, K_U01, K_U15 | C1, C3, C4, C6 | L. 13-18 | 1, 3, 4 | 1-3 | F1, P1, P2 |
| EU 8 | K_W01, K_W04, K_U01, K_U02, K_U12, K_U16, K_K04 | C1, C7, C8 | L. 1-30 | 1, 2, 3, 4 | 1-3 | F1, P1, P2 |

| | | | | | | |
|------|-----------------------------------------------------------|--------------------------|---------|------------|-----|--------|
| EU 9 | K_W01, K_W04, K_U06, K_U13, K_U01, K_U16, K_K04, | C1, C3, C4, C7, C8 | L. 7-18 | 1, 2, 3, 4 | 1-3 | F1, P1 |
|------|-----------------------------------------------------------|--------------------------|---------|------------|-----|--------|

XII ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

W celu pełnej orientacji studenta, co do stawianych mu wymagań oraz zakresu sprawdzania opanowanych przez niego wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych na pierwszych zajęciach przedstawiane są studentom szczegółowe informacje dotyczące ww. oraz zasad oceniania i zaliczenia kursu w zależności od stopnia opanowania przez nich danego efektu

XIII DODATKOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

1. Informacja gdzie można zapoznać się z prezentacjami do zajęć, instrukcjami do laboratorium itp.;
2. Informacje na temat miejsca odbywania się zajęć;
3. Informacje na temat terminu zajęć (dzień tygodnia/godzina);
4. Informacja na temat konsultacji (godziny + miejsce).